



EUROPOS KOMISIJA

Briuselis, 2011.12.8
KOM(2011) 861 galutinis

2011/0420 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl ES prisijungimo prie Tarptautinio medvilnės pramonės patariamojo komiteto

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

Tarptautinis medvilnės pramonės patariamasis komitetas (angl. ICAC) yra tarptautinė prekių organizacija, kurios veikla susijusi su medvilne¹. Jo užduotis – padėti vyriausybėms skatinti gerai veikiantį pasaulio medvilnės ūkį. Jis tai daro užtikrindamas pasaulio medvilnės rinkos skaidrumą, veikdamas kaip techninės informacijos apie medvilnės gamybą koordinavimo tarpininkas ir organizuojamas forumus tarptautinės svarbos medvilnės klausimams aptarti. ICAC veikia kaip statistikos stebėtojas ir vienija medvilnę gaminančias, naudojančias ir ja prekiaujančias šalis ir visus medvilnės pramonės segmentus. Iš esmės jis atlieka pagalbinį vaidmenį ir nedalyvauja formuojant medvilnės kainų politiką arba nustatant kainas.

Iki šiol ICAC yra viena iš nedaugelio tarptautinių prekių organizacijų, prie kurių ES nėra prisijungusi.

Taryba ne kartą (t. y. savo 2004, 2008 ir 2010 m. išvadose) prašė Komisijos apsvarstyti ES narystės ICAC klausimą. ES yra medvilnės gamintoja ir iš gryniosios medvilnės importuotojos (iki 2008 m.) 2009 m. tapo grynąja medvilnės eksportuotoja. ES tekstilės ir drabužių pramonė sunaudoja daug medvilninio audinio. Be to, medvilnė yra svarbi Europos vystomojo bendradarbiavimo sritis – nuo 2004 m. ES yra pagrindinė Afrikos medvilnės sektoriaus donorė.

2. KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS REZULTATAI IR POVEIKIO VERTINIMAS

Atsižvelgdama į dabartinę padėtį, Komisija mano, kad narystė ICAC būtų pageidautina, nes ji:

- leistų ES išsakyti vieningą savo nuomonę atitinkamoje tarptautinėje prekių organizacijoje,
- suteiktų ES teisę gauti informaciją medvilnės klausimais siekiant stebėti padėtį medvilnės rinkoje ir daryti įtaką medvilnės darbotvarkei,
- pagerintų ES privačiojo sektoriaus (medvilnės ir tekstilės), medvilnės gamintojų (iš ES ir besivystančių šalių) ir viešojo sektoriaus institucijų ryšius ir partnerystę.

ICAC sekretoriatas tvirtai remia ES narystę, nes ji sustiprins ICAC kaip tarptautinės prekių organizacijos svarbą ir tarptautinį statusą.

3. TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

Kadangi prekybos klausimai yra svarbi ICAC užduočių dalis, Komisija laikosi nuomonės, kad ES išimtinė kompetencija yra pageidautina pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 207 straipsnį.

¹ www.icac.org.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Narystė ICAC yra pagrįsta metinio įnašo mokėjimu. Jis apskaičiuojamas kiekvienais metais remiantis ICAC faktiniu narių skaičiumi (pastovioji dalis) ir kiekvieno nario žaliavinės medvilnės prekybos apimtimi (kintamoji dalis). Kasmėt reikėtų mokėti 360 000 USD ir tai leistų ES daryti pakankamą įtaką sprendžiant ICAC klausimus ir visapusiškai dalyvauti ICAC veikloje.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl ES prisijungimo prie Tarptautinio medvilnės pramonės patariamąjo komiteto

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 3 ir 4 dalis kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punktu,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

Europos Parlamentui pritarus²,

kadangi:

- (1) Europos Sąjunga (ES) nėra Tarptautinio medvilnės pramonės patariamąjo komiteto narė;
- (2) Taryba savo 2004 m. balandžio 27 d., 2008 m. gegužės 27 d. ir 2010 m. gegužės 10 d. išvadose atitinkamai dėl veiksmų plano dėl žemės ūkio prekių grandinės, skurdo ir priklausomybės, dėl ES ir Afrikos partnerystės remiant medvilnės sektoriaus vystymąsi ir dėl ES veiksmų skatinimo prekių srityje ragino Komisiją apsvarstyti ES narystės Tarptautiniame medvilnės pramonės patariamajame komitete klausimą;
- (3) šios organizacijos uždaviniai yra susiję su žemės ūkiu, prekyba ir plėtros politikos sritimis, ES yra suinteresuota prie jos prisijungti pagal Tarptautinio medvilnės pramonės patariamąjo komiteto darbo tvarkos taisyklių II straipsnio 1 ir 2 skirsnius,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Šiuo sprendimu Europos Sąjungos vardu patvirtinamas Europos Sąjungos prisijungimas prie Tarptautinio medvilnės pramonės patariamąjo komiteto.

Prie šio sprendimo pridedamos Tarptautinio medvilnės pramonės patariamąjo komiteto darbo tvarkos taisyklės.

2 straipsnis

² OL C , , p. .

Tarybos pirmininkas įgalioja asmenį Europos Sąjungos vardu perduoti šį sprendimą Tarptautiniam medvilnės pramonės patariamajam komitetui siekiant išreikšti Europos Sąjungos sutikimą laikytis komiteto darbo tvarkos taisyklių.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*

TARPTAUTINIO MEDVILNĖS PRAMONĖS PATARIAMOJO KOMITETO

DARBO TVARKOS TAISYKLĖS

1972 m. birželio 16 d. patvirtintos 31-ajame plenariniame posėdyje (su 2008 m. lapkričio mėn. pakeitimais)

I STRAIPSNIS. ĮGALIOJIMAI

Tarptautinio medvilnės pramonės patariamojo komiteto (toliau – ICAC) funkcijos:

- a. sekti ir atidžiai stebėti pokyčius, turinčius įtakos pasaulinei medvilnės rinkos padėčiai;
- b. rinkti, platinti ir atnaujinti patikimą ir laiku teikiamą statistiką ir kitą informaciją, susijusią su pasauline medvilnės gamyba, prekyba, naudojimu ir pasaulinėmis medvilnės atsargomis ir kainomis; taip pat tokią su kitais tekstilės gaminiais arba rūšimis susijusią informaciją, kuri yra svarbi medvilnės ūkiui ir kurios vyriausybių nurodymu nerenka kitos tarptautinės institucijos;
- c. siūlyti ICAC vyriausybėms narėms, kai to reikia, visas priemones, kurios, ICAC manymu, yra tinkamos ir naudingos stiprinant tarptautinį bendradarbiavimą, kuriuo siekiama plėtoti ir išsaugoti tvarią pasaulio medvilnės pramonę;
- d. organizuoti tarptautinių diskusijų forumus medvilnės kainų klausimams aptarti, atsižvelgiant į diskusijas, šiuo metu vykstančias kitur, pvz., Jungtinių Tautų prekybos ir plėtros konferencijoje (angl. UNCTAD). Tokios diskusijos turėtų reguliariai vykti nuolatiniaame komitete ir metiniame plenariniame posėdyje.

II STRAIPSNIS. NARYSTĖ

1 skirsnis. Teisė tapti nariu

- a. ICAC narėmis gali tapti visos Jungtinių Tautų arba Maisto ir žemės ūkio organizacijos narės, turinčios interesų medvilnės pramonės srityje.
- b. Bet kuri valstybė, turinti interesų medvilnės pramonės srityje, gali kreiptis dėl narystės.

2 skirsnis. Narių priėmimas: su naryste susiję vyriausybių įsipareigojimai

Bet kuri valstybė į ICAC priimama tokia tvarka:

- a. Narystės siekianti valstybė pateikia vykdomajam direktoriui prašymą, kuriame nurodoma, kad:
 - (1) ji turi interesų medvilnės pramonės srityje;
 - (2) ji yra pasirengusi įgyvendinti visus dėl narystės atsirandančius įsipareigojimus, susijusius su:

- (a) tuo metu galiojančių ICAC darbo tvarkos taisyklių laikymusi,
 - (b) informacijos apie padėtį medvilnės rinkoje savo šalyje ir kitais susijusiais klausimais pateikimu laikantis ICAC nustatytų reikalavimų ir visų darbo programų, kurios kartais gali būti patvirtinamos iš naujo, ir
 - (c) savo įmokų sumokėjimu.
- b. Po to nuolatinis komitetas arba, tam tikrais nustatytais atvejais, patariamasis komitetas nagrinėja prisijungti norinčios valstybės prašymą.
- c. Paprastai narystės reikalavimus atitinkančios valstybės prisijungimas pagal šio straipsnio 1 skirsnio a punktą patvirtinamas artimiausiame nuolatinio komiteto posėdyje. Tačiau, jeigu prisijungimo klausimas sprendžiamas plenariniame posėdyje, prisijungimo faktą patvirtina patariamasis komitetas.
- d. Bet kurios kitos valstybės prašymą dėl narystės nagrinėja patariamasis komitetas.
- e. Nesvarbu, ar valstybės priėmimas į ICAC patvirtinamas, ar jam pritariama, nuolatinis komitetas arba patariamasis komitetas pagal šio straipsnio 4 skirsnio c punktą taip pat patvirtina šios vyriausybės finansinio įnašo dydį jos prisijungimo metais.
- f. Vykdomasis direktorius informuoja atitinkamą valstybę apie priimtą sprendimą.

3 skirsnis. Narystės nutraukimas

Bet kurios valstybės narystė ICAC nutraukiama tokia tvarka:

- a. Bet kuri valstybė, norinti nutraukti narystę, perduoda vykdomajam direktoriui prašymą, kuriame nurodoma pageidaujama narystės nutraukimo data.
- b. Vykdomasis direktorius informuoja patariamąjį komitetą arba, tam tikrais nustatytais atvejais, nuolatinį komitetą apie visus narystės nutraukimo atvejus, ir, patvirtindamas narystės nutraukimą, praneša atitinkamai valstybei apie jos finansinę situaciją ICAC.

4 skirsnis. Finansinės narių pareigos

- a. Kiekvienos valstybės narės įmoka yra iki artimiausio 100 USD suapvalinta suma, kurią sudaro:
 - (1) pagrindinis įnašas: 40 proc. visų įmokų lygiai padalijama visoms valstybėms narėms ir
 - (2) proporcingas (*pro rata*) įnašas: visa proporcingų įnašų suma, lygi biudžeto poreikio dalių ir vienodų įnašų sumos skirtumui. Proporcingas įnašas apskaičiuojamas remiantis vidutine žaliavinės medvilnės prekyba (eksportas ir importas) per pastaruosius ketverius medvilnės metus (rugpjūčio–liepos mėn.) iki ICAC finansinių metų, kuriais turi būti sumokėti įnašai.

- b. Įmokų mokėjimo terminas – iki kiekvienų metų liepos 1 d. Jos turi būti sumokėtos per artimiausius ICAC finansinių metų mėnesius. Kiekviena iš valstybės narės gauta įmoka įskaitoma padengti seniausiai tos šalies skolai ICAC.
- c. Pradinė prie ICAC prisijungiančios valstybės įmoka apskaičiuojama pagal šio straipsnio 4 skirsnio a punktą. Tokia pradinė įmoka proporcingai apskaičiuojama atsižvelgiant į kalendorinių ketvirčių, likusių iki ICAC finansinių metų pabaigos, skaičių. Proporcingas įnašas nustatomas atsižvelgiant į vidutinės prekybos santykį, kuriuo buvo vadovaujamasi nustatant vėliausiai apskaičiuotus esamų narių proporcingus įnašus.
- d. Prisijungiančios valstybės pradinė įmoka tampa privaloma mokėti narystės įsigaliojimo dieną ir turi būti sumokėta per artimiausius tris mėnesius.
- e. Narystę nutraukianti valstybė narė nėra atleidžiama nuo jai priskaičiuotos ICAC įmokos dalies mokėjimo, taip pat tokia įmoka nėra grąžinama narystės nutraukimo finansiniais metais. Bet kokia nesumokėta įmoka už tuos metus tampa mokėtina tą dieną, kai vykdomasis direktorius gauna šio straipsnio 3 skirsnio a punkte nurodytą prašymą.
- f. Jeigu valstybė narė vėluoja sumokėti savo įmoką dvylika mėnesių, išskyrus tais atvejais, kai įsiskolinimo suma neviršija 15 proc. nustatytos metinės įmokos, vykdomasis direktorius praneša atitinkamai valstybei, kad per šešis mėnesius nuo pranešimo gavimo dienos nesumokėjęs įmokos, dokumentai nebebus išduodami ir kitos paslaugos nebus teikiamos. Jeigu įmoka nesumokama dar per šešis mėnesius, atitinkamos valstybės narystė sustabdoma.
- g. Valstybė, nutraukusi narystę pagal šio straipsnio 3 skirsnį arba kurios narystė buvo sustabdyta pagal 4 skirsnio f punktą, vėl nepriimama į nares, kol nesumoka ne mažiau kaip penktadalio visų susikaupusių skolų ICAC. Valstybės narystė tęsiama tik tuomet, jeigu iki grąžinant visą skolą ICAC nesikaupia papildomos skolos, o skola ICAC toliau mokama dalimis, ne mažesnėmis kaip vieno ketvirčio likusios mokėti sumos per metus.

III STRAIPSNIS. PATARIAMASIS KOMITETAS

1 skirsnis. Apibrėžtis

Šiose darbo tvarkos taisyklėse sąvoka „patariamasis komitetas“ reiškia ICAC plenarinį posėdį.

2 skirsnis. Posėdžių dažnumas ir vieta

Patariamasis komitetas į posėdžius renkasi valstybių narių kvietimu. Paprastai eiliniai posėdžiai vyksta mažiausiai kartą per kalendorinius metus. Nuolatinis komitetas gali prašyti surengti papildomų posėdžių. Plenariniai posėdžiai negali būti rengiami šalyse, kurios vėluoja sumokėti ICAC įmokas ilgiau nei vienus metus.

Rengiant patariamojo komiteto posėdžius kiek įmanoma turi būti laikomasi jų organizavimo medvilnės eksporto ir importo šalyse pusiausvyros principo. Kadangi organizacijos būstinė yra Jungtinėse Amerikos Valstijose, posėdžiai čia turi būti organizuojami dažniau nei kitose valstybėse narėse ir paprastai ne rečiau kaip kas penkerius metus.

3 skirsnis. Dalyvavimas posėdžiuose

Valstybės narės pasiūlymas surengti Tarptautinio medvilnės pramonės patariamąjį komitetą posėdį, reiškia, kad visų norinčių valstybių narių delegacijos turi teisę atvykti į posėdį ir jame dalyvauti. Komitetas savo iniciatyva gali išsiųsti kvietimus valstybėms narėms.

4 skirsnis. Posėdžių tvarka

- a. Priimančiosios šalies vyriausybė paskiria patariamąjį komitetą posėdžio pirmininką. Nuolatinio komiteto pirmininkas eina pirmojo pirmininko pavaduotojo pareigas. Priimančiosios šalies vyriausybė gali paskirti vieną arba daugiau kitų pirmininko pavaduotojų. Posėdžio pirmininkas paprastai vadovauja valdymo komiteto ir plenarinės sesijos posėdžiams. Kiti komitetai paskiria savo pirmininką ir pirmininko pavaduotojus.
- b. ICAC vykdomasis direktorius eina generalinio sekretoriaus pareigas ir gali paskirti vieną arba daugiau asocijuotų generalinių sekretorių. Jeigu vykdomojo direktoriaus nėra, priimančiosios šalies vyriausybė paskiria generalinį sekretorių.
- c. Kiekviena valstybė narė nedelsdama praneša vykdomajam direktoriui savo atstovų, pavaduotojų ir patarėjų, taip pat delegacijos vadovo, vardus ir pavardes ir pateikia kitą informaciją, kuri gali būti reikalinga registracijai.
- d. Diskutuojant bet kuriuo klausimu, kiekviena vyriausybė narė gali padaryti pareiškimą dėl posėdžio tvarkos ir gali pasiūlyti užbaigti arba atidėti diskusijas. Kiekvienu atveju pirmininkas nedelsdamas informuoja apie savo sprendimą ir jis galioja, jeigu jam neprieštarauja posėdžio dalyviai.

5 skirsnis. Įgaliojimai

- a. Paskirti vykdomąjį direktorių ir nustatyti pagrindines jo darbo sutarties ir darbo užmokesčio sąlygas.
- b. Svarstyti ir priimti sprendimą bet kuriuo kitu klausimu atsižvelgiant į ICAC įgaliojimus.

IV STRAIPSNIS. NUOLATINIS KOMITETAS

1 skirsnis. Santykiai su patariamuoju komitetu

- a. Laikotarpiu tarp plenarinių posėdžių patariamajam komitetui atstovauja jam pavaldus nuolatinis komitetas Vašingtone.
- b. Patariamasis komitetas gali įgalioti nuolatinį komitetą spręsti konkrečius klausimus. Patariamasis komitetas gali pakeisti arba panaikinti tokį įgaliojimą.
- c. Patariamasis komitetas gali peržiūrėti visus nuolatinio komiteto priimtus sprendimus.
- d. Kiekviename patariamąjį komitetą posėdyje nuolatinio komiteto pirmininkas praneša, ką nuolatinis komitetas nuveikė nuo paskutinio posėdžio.

2 skirsnis. Narystė

Visi ICAC nariai gali būti nuolatinio komiteto nariais.

Pasiūlymai rengti plenarinius posėdžius nepriimami iš šalių, vėluojančių sumokėti ICAC įmokas ilgiau nei vienus metus.

3 skirsnis. Kompetencija, pareigos ir atsakomybės sritys

a. Pagrindinės užduotys:

- (1) sudaryti sąlygas keistis nuomonėmis dėl dabartinių ir būsimų pokyčių, susijusių su tarptautine medvilnės rinkos padėtimi;
- (2) praktiškai įgyvendinti visus patariamąjį komitetą nurodymus, sprendimus ir rekomendacijas;
- (3) rengti darbo programas;
- (4) prižiūrėti, kad darbo programos būtų vykdomos atsižvelgiant į galimą ICAC finansavimą. Į šią atsakomybės sritį patenka, be kita ko:
 - (a) nustatyti reikalingų ataskaitų ir leidinių skaičių, pobūdį ir adresatus,
 - (b) sekretoriui arba atitinkamam pakomitečiui priskirti nagrinėti patvirtintoje darbo programoje numatytus klausimus, kurių jis nenori spręsti pats,
 - (c) gerinti statistiką,
 - (d) palaikyti viešuosius ryšius;
- (5) rengti patariamąjį komitetą darbotvarkę ir jos tvarkaraštį ir teikti šiam komitetui rekomendacijas. Darbotvarkėje turėtų būti nurodyta kito patariamąjį komitetą posėdžio data ir vieta;
- (6) sukurti praktinio bendradarbiavimo su Jungtinėmis Tautomis, Maisto ir žemės ūkio organizacija, Tarptautiniu medvilnės institutu ir kitomis bendradarbiavimu su ICAC suinteresuotomis tarptautinėmis organizacijomis pagrindus.

b. Finansinės užduotys:

Vykdyti ICAC finansų priežiūrą. Ši atsakomybės sritis apima, be kita ko, ateinančių ICAC finansinių metų biudžeto ir vyriausybių narių įmokų schemos patvirtinimą.

c. Administracinės užduotys:

- (1) sukurti ir išlaikyti Vašingtone veikiančią sekretoriatą, kurį sudaro vykdomasis direktorius ir kiti darbuotojai (žr. VII straipsnį);

- (2) įdarbinti reikalingus darbuotojus, siekiant, kad būtų priimta kvalifikuotų darbuotojų iš kuo daugiau valstybių narių;
- (3) prireikus, tarp patariamąjo komiteto posėdžių paskirti naują vykdomąjį direktorių ir nustatyti jo darbo sąlygas;
- (4) nustatyti jam pavaldžių darbuotojų ar sekretoriato pareigas ir atsakomybės sritis, reikalingas veiksmingai komiteto veiklai;
- (5) teikti rekomendacijas dėl šių darbo tvarkos taisyklių pakeitimų.

4 skirsnis. Užduočių skyrimas

Nuolatinis komitetas gali skirti bet kuriam pakomitečiui užduotis, susijusias su jo kompetencijos klausimais.

5 skirsnis. Nuolatinio komiteto darbo tvarka

a. Bendrosios nuostatos:

- (1) posėdžiai rengiami pirmininko arba vykdomojo direktoriaus šaukimu bet kuriai valstybei narei paprašius arba nuolatinio komiteto sprendimu;
- (2) paprastai apie posėdį pranešama likus ne mažiau kaip 10 dienų iki jo pradžios;
- (3) posėdžiai yra uždari, išskyrus atvejus, kai nuolatinis komitetas nusprendžia kitaip.

b. Kворumo reikalavimai:

- (1) kворumas yra, jei posėdyje dalyvauja trečdalis narių;
- (2) jeigu nėra kворumo, tačiau atstovaujama ne mažiau kaip aštuonioms valstybėms, posėdis tęsiamas. Tačiau protokole nurodoma, kurie sprendimai, jeigu tokių buvo, patvirtinti nesant kворumo ir kurios vyriausybės, jeigu tokių buvo, susilaikė juos tvirtinant;
- (3) visi tokie sprendimai paprastai yra privalomi. Tačiau nedalyvavę arba pareiškimą dėl savo pozicijos vėlesniam laikui atidėję nariai gali pateikti prieštaravimą per dešimt dienų nuo protokolo projekto patvirtinimo dienos ir, jeigu sprendimui prieštaraujančių narių yra daugiau nei posėdyje sprendimui pritarusių narių, sprendimas panaikinamas, tai nurodoma galutiniam protokole.

c. Darbotvarkė:

- (1) kiekvieno posėdžio pradžioje pirmiausia tvirtinama darbotvarkė;
- (2) darbotvarkės projektą rengia vykdomasis direktorius ir perduoda ją visoms vyriausybėms narėms kartu su pranešimu apie posėdį. Darbotvarkės projekte klausimą gali pateikti bet kuris ICAC narys pranešdamas apie tai vykdomajam direktoriui likus ne mažiau kaip savaitei iki posėdžio;

- (3) posėdžio metu į darbotvarkę galima įtraukti klausimą, jeigu tam neprieštarauja dauguma dalyvaujančių narių. Tačiau bet kokiam veiksmui, kurio buvo imtasi šiuo klausimu, patvirtinti reikia, kad tam vienbalsiai pritartų tame posėdyje dalyvaujantys nariai;
- (4) bet kokiam per posėdį pateiktam naujam pasiūlymui patvirtinti reikia, kad tam vienbalsiai pritartų tame posėdyje dalyvaujantys nariai.

d. Protokolas:

- (1) posėdžių protokolo projektas rengiamas santraukos forma. Posėdžio stenograma rengiama tik tuomet, kai to prašo vykdomasis direktorius, pareigūnas arba vyriausybės narės atstovas;
- (2) kiekvienas posėdžio dalyvis turi teisę peržiūrėti su juo susijusią arba jam skirtą medžiagą. Apie bet kokius pakeitimus pranešama sekretoriui per dešimt dienų nuo posėdžio pabaigos;
- (3) galutinis protokolas padalijamas visoms ICAC vyriausybės narėms.

V STRAIPSNIS. NUOLATINIO KOMITETO PAREIGŪNAI

1 skirsnis

- a. Nuolatinio komiteto pareigūnai yra pirmininkas, pirmasis pirmininko pavaduotojas ir antrasis pirmininko pavaduotojas.
- b. Nuolatinio komiteto pareigūnai išrenkami kiekviename eiliniame patariamąjo komiteto posėdyje. Jie eina savo pareigas tol, kol juos pakeičia kiti išrinkti pareigūnai.
- c. Rinkdamas nuolatinio komiteto pareigūnus patariamasis komitetas atsižvelgia į:
 - i) kuo didesnę rotaciją atsižvelgiant į geografinį pasiskirstymą;
 - ii) pakankamą atstovavimą medvilnę importuojančioms ir eksportuojančioms šalims;
 - iii) kompetenciją, suinteresuotumą ir dalyvavimą ICAC darbe.
- d. Eidami pareigas pareigūnai kompensacijos iš ICAC negauna. Visas pareigūnų išlaidas apmoka jų pačių vyriausybės, išskyrus atvejus, kai nuolatinis komitetas nusprendžia kitaip atsižvelgdamas į išlaidas, susijusias su ypatingomis ir specifinėmis užduotimis.

2 skirsnis. Kadencija

Nuolatinio komiteto pareigūnai renkami vieneriems metams. Išimtiniais atvejais jie gali būti perrenkami dar vienai kadencijai. Esant galimybei, pirmasis pirmininko pavaduotojas paskiriamas eiti kadenciją baigusio pirmininko pareigas, o antrasis pirmininko pavaduotojas paskiriamas eiti pirmojo pirmininko pavaduotojo pareigas.

3 skirsnis. Rinkimų tvarka

Skyrimo komitetas, kuriame gali dalyvauti visi ICAC nariai, sušaukiamas iki plenarinio posėdžio likus ne mažiau kaip keturiems mėnesiams. Skyrimo komitetas išrenka savo pirmininką. Skyrimo komitetas pateikia ataskaitą nuolatiniam komitetui, jis pateikia atitinkamas rekomendacijas patariamajam komitetui. Skyrimo komitete dalyvaujantys nuolatinio komiteto atstovai, kurie atstovauja šalims, kurios posėdžio metu vėluoja sumokėti ICAC įmokas ilgiau nei vienerius metus, negali būti skiriami nuolatinio komiteto pareigūnais.

4 skirsnis. Pirmininkas

- a. Pirmininkas yra pagrindinis pirmininkaujantis pareigūnas ir visų pakomitečių ir darbo grupių narys *ex officio*.
- b. Jeigu dėl kokios nors priežasties pirmininkas negali toliau eiti pareigų, pirmasis pirmininko pavaduotojas tampa *ad interim* pirmininku iki bus išrinktas naujas pirmininkas.

5 skirsnis. Pirmininko pavaduotojai

- a. Pirmasis pirmininko pavaduotojas pirmininkauja nuolatinio komiteto posėdžiams, jeigu pirmininko nėra arba pirmininko pavedimu.
- b. Antrasis pirmininko pavaduotojas pirmininkauja nuolatinio komiteto posėdžiams, jeigu nėra pirmininko ir (arba) pirmojo pirmininko pavaduotojo arba pirmininko ir (arba) pirmojo pirmininko pavaduotojo pavedimu.
- c. Jeigu dėl kokios nors priežasties pirmasis pirmininko pavaduotojas negali toliau eiti pareigų arba jeigu jo vieta atsilaisvino dėl to, kad jis tapo *ad interim* pirmininku pagal šio straipsnio 4 skirsnio b punktą, antrasis pirmininko pavaduotojas automatiškai tampa *ad interim* pirmojo pirmininko pavaduotoju iki bus išrinktas naujas pirmininko pavaduotojas.

VI STRAIPSNIS. NUOLATINIO KOMITETO PAKOMITEČIAI

1 skirsnis. Nuolatinis komitetas

Nuolatinis komitetas gali įkurti pakomitečius arba darbo grupes, nustatyti jų įgaliojimus ir nutraukti jų veiklą arba juos panaikinti.

2 skirsnis

Kiekvienas nuolatinio komiteto narys gali būti bet kurio pakomitečio arba darbo grupės nariu.

3 skirsnis. Pakomitečių kompetencija, pareigos ir atsakomybės sritys

- a. Kiekvienas pakomitetas:

- (1) atsako nuolatiniam komitetui už patariamąjį komitetą arba nuolatinio komiteto jam paskirtų užduočių vykdymą;

- (2) gali atkreipti nuolatinio komiteto dėmesį į bet kurią kitą jo kompetencijai priskirtą klausimą;
- (3) renka savo pirmininką ir pirmininko pavaduotoją. Jeigu dėl kurios nors priežasties bet kurio pakomitečio pirmininkas negali toliau eiti pareigų, to pakomitečio pirmininko pavaduotojas tampa pirmininku, o pakomitetis išrenka naują pirmininko pavaduotoją;
- (4) gali nustatyti oficialias arba neoficialias savo darbo tvarkos taisykles.

VII STRAIPSNIS. SEKRETORIATAS

1 skirsnis

Sekretariatui vadovauja vykdomasis direktorius, kuris dirba visą dieną, gauna už tai atlyginimą ir eina pareigas tol, kol galioja jo darbo sutartis.

- a. Viena iš jo įdarbinimo sąlygų yra tai, kad jis negali turėti jokių svarbių finansinių interesų, kurie galėtų pakenkti jo darbui ICAC, ir kad jis neturėtų siekti gauti arba gauti nurodymų iš bet kurios institucijos už ICAC ribų.
- b. Vykdomajam direktoriui taikomos vienodos sąlygos, palyginti su kitais sekretoriato nariais, sprendžiant visus klausimus, išskyrus darbo užmokesčio pakeitimus, susijusius su pragyvenimo išlaidomis, ir įmokas pensijai gauti, kurie vykdomajam direktoriui nustatomi pagal JT sistemą.
- c. Vykdomasis direktorius:
 - (1) yra:
 - (a) ICAC išdininkas, tačiau paprastai jam vykdant tokias pareigas netaikoma asmeninė finansinė atsakomybė,
 - (b) patariamojo komiteto generalinio sekretorius,
 - (c) nuolatinio komiteto ir jam pavaldžių įstaigų sekretorius, išskyrus atvejus, kai jis perduoda su tuo susijusius savo įgaliojimus savo darbuotojui,
 - (d) visų ICAC įrašų saugotojas,
 - (e) už sekretoriato darbuotojus atsakingas asmuo;
 - (2) yra atsakingas už:
 - (a) visapusišką sekretariatui nustatytos darbo programos vykdymą,
 - (b) darbotvarkės, tvarkaraščių, techninių dokumentų, posėdžių procesinių veiksmų, pranešimų ir protokolų rengimą,

- (c) protokolo reikalavimų laikymąsi ir bendravimą su vyriausybėmis, kitomis tarptautinėmis organizacijomis ir suinteresuotosiomis nacionalinėmis institucijomis ICAC darbe;
- (3) privalo:
- (a) atstovauti nuolatiniam komitetui bendradarbiaujant su priimančiąja valstybe rengiant patariamąjį komiteto posėdžius,
 - (b) pasitaręs su priimančiąja valstybe, paskirti komitetą techninius pagalbinius darbuotojus per patariamąjį komiteto posėdžius,
 - (c) rengti ir teikti nuolatiniam komitetui svarstyti išsamų metinį biudžetą, numatant šias išlaidų kategorijas: darbo užmokestis, pensijų įmokos, kelionės ir dienpinigiai, biuro įranga, nuoma ir rodikliai, kuriais remiantis nurodomi darbuotojų išteklių, skirti administracinei, techninei ir kitai veiklai,
 - (d) rengti ir teikti nuolatiniam komitetui svarstyti siūlomą įmokų schemą,
 - (e) kiekvieną ketvirtį teikti išsamią ataskaitą apie patvirtinto biudžeto išlaidas;
- (4) yra atsakingas už kitas pareigas arba atsakomybės sritis, kurias jam gali priskirti patariamasis komitetas arba nuolatinis komitetas.

2 skirsnis

Sekretoriato pareigos:

- a. parengti prašymą, kad valstybės narės pateiktų IX straipsnyje nurodytą informaciją, taip pat specialią informaciją, kurios gali prašyti patariamasis komitetas arba nuolatinis komitetas;
- b. sukurti ir atnaujinti taisykles dėl keitimosi informacija, susijusia su ICAC darbu, su valstybėmis ne narėmis, kitomis tarptautinėmis organizacijomis ir privačiomis institucijomis;
- c. rengti, skelbti ir padalyti ketvirčio statistinį biuletinį [išleidimo dažnumas buvo pakeistas sprendimu, priimtu per 43-ąją plenarinę posėdį – šiuo metu jis leidžiamas du kartus per metus], mėnesinę pasaulio rinkos apžvalgą [išleidimo dažnumas buvo pakeistas sprendimu, priimtu per 43-ąją plenarinę posėdį – šiuo metu ji leidžiama kas antrą mėnesį] ir jais pagrįstą spaudos pranešimą pagal patariamąjį komiteto arba nuolatinio komiteto nustatytas taisykles;
- d. rengti kitas ataskaitas ir vertinimus, kurių gali paprašyti patariamasis komitetas, nuolatinis komitetas, pakomitečiai arba pagal VI straipsnio 1 skirsnį įkurtos darbo grupės;
- e. pranešti valstybėms narėms apie patariamąjį komiteto, nuolatinio komiteto ir pakomitečių posėdžius. Vykdomasis direktorius nusprendžia, kam pranešti apie kitus posėdžius.

3 skirsnis

- a. Spaudos pranešimai arba kiti dokumentai, kuriais išreiškiamas ICAC požiūris arba nuomonė, gali būti skelbiami tik gavus patariamąjį komitetą arba, tam tikrais atvejais, nuolatinio komiteto patvirtinimą.
- b. Sekretoriato iniciatyva paskelbtuose pareiškimuose arba straipsniuose nurodoma, kad už jų turinį ICAC neatsako.

4 skirsnis

Valstybės narės yra atsakingos už nacionalinės koordinavimo agentūros, kuri veiks kaip pagrindinė ryšių palaikymo institucija bendraujant su sekretoriatu, paskyrimą.

VIII STRAIPSNIS. FINANSINĖS PROCEDŪROS

1 skirsnis

ICAC finansiniai metai prasideda liepos 1 d.

2 skirsnis

Kiekvienais finansiniais metais vykdomasis direktorius pateikia nuolatiniam komitetui išlaidų biudžetą ir valstybių narių įmokų schemą ir turi teisę visiškai arba iš dalies išlaidų biudžetą ir vyriausybių narių įmokų schemą. Šie pakeitimai yra galutiniai, išskyrus atvejus, kai juos pakeičia patariamasis komitetas.

3 skirsnis. Sąskaitos

- a. Išlaidos nurašomos nuo sąskaitų tais finansiniais metais, kuriais mokėjimai buvo faktiškai padaryti.
- b. Įmokos įrašomos į sąskaitą tais finansiniais metais, kuriais lėšos buvo faktiškai gautos.
- c. Sekretoriatas rengia ir teikia nuolatiniam komitetui ketvirčių išrašus apie esamą ICAC finansinę padėtį iki rugsėjo 30 d., gruodžio 31 d., kovo 31 d. ir birželio 30 d.

4 skirsnis. Auditas

- a. Nuolatinis komitetas samdo gerą reputaciją turintį auditorių ir paveda jam bent kartą per metus atlikti ICAC sąskaitų auditą.
- b. Pasikeitus pareigūnams vykdomojo direktoriaus biure, nuolatinis komitetas gali pavesti atlikti specialų auditą.
- c. Kiekviena auditoriaus ataskaita pateikiama nuolatiniam komitetui ir koordinavimo agentūroms tvirtinti kitame nuolatinio komiteto posėdyje po to, kai ataskaitą gauna sekretoriatas.

5 skirsnis. Lėšos

- a. Išskyrus atvejus, kai nuolatinis komitetas nurodo kitaip, visos ICAC gautos lėšos pervedamos į darbo fondą. Nuolatinis komitetas laikas nuo laiko nustato sekretoriato darbo grupei išrašomų čekių, kuriuose arba virš kurių reikalingas nuolatinio komiteto pirmininko rašytinis patvirtinimas, sumos JAV doleriais ribą. Joks asmuo, įskaitant vykdomąjį direktorių, negali pasirašyti jam iš ICAC sąskaitų išrašyto čekio.
- b. Konkretų rezervo fondo dydį prireikus nustato nuolatinis komitetas. Pasinaudoti rezervo fondo lėšomis gali leisti nuolatinis komitetas, tačiau tik tuomet, kai darbo fonde esančių pinigų nepakanka ICAC įsipareigojimams arba įsiskolinimams padengti. Kiekvieną kartą naudojantis rezervo fondo lėšomis turi būti nustatytas tokio naudojimosi suma ir laikas.

6 skirsnis. Investicijos

Vykdytinų įsipareigojimų lėšų perviršis, atsižvelgiant į nuolatinio komiteto nurodymą, gali būti investuojamas į pagrindinius trumpalaikius pelno vertybinius popierius JAV doleriais arba gali būti deponuojamas palūkanų kaupimo sąskaitoje, kurios saugumas užtikrinamas federaliniu lygmeniu.

7 skirsnis. Turto valdymas

- a. ICAC nebereikalingi biuro baldai ir įranga perduodami nuolatinio komiteto nustatyta tvarka.
- b. Prireikus panaikinti ICAC, nuolatinis komitetas priima sprendimą dėl to, kaip geriausiai patenkinti ICAC neįvykdytus finansinius įsipareigojimus ir perduoti visą likusį turtą.
- c. Visas turtas, likęs įvykdžius finansinius įsipareigojimus, proporcingai padalijamas valstybėms narėms, kurių įmokos yra visiškai sumokėtos proporcingai per einamuosius ir ankstesnius trejus finansinius metus faktiškai sumokėtai sumai .

8 skirsnis. Pensijų schemos

- a. Nuolatinis komitetas įgaliojamas nustatyti visą darbo dieną dirbančių sekretoriato narių pensijų schemą.
- b. Jeigu tokia schema nustatoma,
 - (1) (1) ICAC pagal schemą moka metines įmokas, kurios yra ne mažesnės, tačiau dvigubai neviršija metinių dirbančių darbuotojų įnašų;
 - (2) (2) Nuolatinis komitetas schemą gali pakeisti arba sustabdyti jos galiojimą. Jeigu schemos galiojimas sustabdomas arba ICAC likviduojamas, kiekvienas dirbantis darbuotojas gauna tiek savo įmokų, tiek jo vardu sumokėtų ICAC įmokų, kartu su sukauptomis palūkanomis, dydžio išmoką.

IX STRAIPSNIS. SU INFORMACIJA SUSIJUSIOS NUOSTATOS

1 skirsnis

Valstybės per savo paskirtas koordinavimo agentūras teikia tokią turimą informaciją, kurios gali prireikti darbo programai vykdyti. Tokia informacija tiesiogiai siunčiama sekretoriatui naudojant greičiausias informacijos perdavimo priemones iš karto, kai ji tampa prieinama.

2 skirsnis

Jeigu nenustatyta kitaip, toliau nurodyta informacija teikiama kiekvieną mėnesį, tačiau duomenys apie taisykles siunčiami tik tuomet, kai jos yra pakeičiamos arba to konkrečiai prašo sekretoriatas.

- a. Išvalytos medvilnės kiekiai vietiniais vienetais, jeigu įmanoma, suskirstant šiais pluošto ilgiais: 3/4 colio, nuo 3/4 iki 1–3/8 colio, 1–3/8 colio ir daugiau arba pagal metrinę matavimo sistemą.
 - (1) Kiekvieno mėnesio pabaigoje pagal šalį, kurioje auginama medvilnė, suklasifikuoti ištekliai:
 - (a) gamyklose ir kitose medvilnę naudojančiose įmonėse;
 - (b) valstybiniuose ir privačiuose sandėliuose, tranzitu gabenami šalies teritorijoje ir visose kitose šalies vietose.
 - (2) Valymas (arba presavimas).
 - (3) Importas, suklasifikuotas pagal šalį, kurioje auginama medvilnė, arba, jeigu tokios informacijos neturima, pagal kilmės šalį.
 - (4) Pagal šalį, kurioje auginama medvilnė, suklasifikuotas naudojimas, kai įmanoma:
 - (a) verpimo staklynuose ir kitose gamyklose;
 - (b) namų ūkiuose (metinė vertė).
 - (5) Sudeginta arba kitaip sunaikinta medvilnė (metinė vertė).
 - (6) Pagal paskirties šalį ir, jeigu įmanoma, pagal rūšį suklasifikuotas eksportas.
 - (7) Pagal paskirties šalį suklasifikuotas reeksportas.
- b. Planuojamos gamybos požymiai, pvz., teritorijų, kuriose bus sodinama medvilnė, plotai, trąšų pardavimas, sėjamų sėklų pasiskirstymas, ūkininkų planai sodinti medvilnę, vyriausybinių lygmens kontrolės mechanizmai ir tikslai.
- c. Apsodintų teritorijų plotai ir plotai, nuo kurių nuimtas derlius, akro derlingumas ir gamyba pagal rūšis, iš karto, kai ši informacija tampa prieinama, ir bent kartą sėjos metu ir pasėliams subrendus. Informacija apie pasėlius turėtų būti pateikiama atsižvelgiant į išvalytą medvilnę, tačiau, jeigu turimi duomenys yra susiję tik su nevalytu medvilnės pluoštu, turėtų būti pateikiami tam tikri duomenys apie grynąjį išvalytos medvilnės kiekį.

- d. Mėnesio, ketvirčio arba metinė statistika, atsižvelgiant į tai, kurią patogiau pateikti, apie medvilnės verpalų ir atskirų prekių gamybą, importą pagal kilmės šalį ir eksportą pagal paskirties šalį, pageidautina kiekybiniais vienetais.
- e. Koordinavimo agentūros turi operatyviai pateikti ataskaitas, išskyrus reguliarias mėnesio ataskaitas, apie visus vyriausybių atliekamų teisės aktų pakeitimus, kurie turi įtakos medvilnės rinkai.

3 skirsnis

Valstybės bendradarbiauja su sekretoriatu pagal darbo programą pateikdamos turimą informaciją apie gamybos, importo, eksporto ir dirbtinio bei natūralaus celiuliozės pluošto ir atskirų prekių kainas.

X STRAIPSNIS. KALBOS

1 skirsnis

Oficialios ICAC darbo kalbos yra anglų, prancūzų, ispanų, rusų ir arabų.

2 skirsnis

Patariamojo komiteto posėdžiuose:

- a. nuolatinis komitetas nusprendžia, kokias vertimo žodžių paslaugas ICAC teiks. ICAC negali patirti su šiomis paslaugomis susijusių nenumatytų išlaidų;
- b. oficialius pareiškimus pateikiančios valstybės narės juos pateikia viena iš oficialių kalbų.

3 skirsnis

Praktiniais sumetimais nuolatinio komiteto ir jam pavaldžių institucijų posėdžiuose paprastai vartojama anglų kalba.

4 skirsnis

- a. Anglų, prancūzų ir ispanų kalbomis leidžiami šie leidiniai:
 - patariamojo komiteto posėdžių diskusijų santraukos;
 - mėnesinė pasaulio medvilnės rinkos padėties apžvalga [šio leidinio dažnumas buvo pakeistas sprendimu, priimtu per 43-ąją plenarinį posėdį, ir šiuo metu leidžiamas kas antrą mėnesį];
 - nuolatinio komiteto protokolas [į prancūzų ir ispanų kalbas nebeverčiama 43-iajame plenariniame posėdyje dėl to priėmus sprendimą].
- b. Visomis oficialiomis kalbomis leidžiami šie leidiniai:

- metinė pasaulio medvilnės rinkos padėties ataskaita;
 - nuolatinio komiteto pirmininko ataskaita;
 - vykdomojo direktoriaus ataskaita;
 - galutinė plenarinio posėdžio ataskaita.
- c. Nuolatinis komitetas nustato, kokie kiti esminės reikšmės dokumentai turi būti spausdinami įvairiomis kalbomis atsižvelgiant į jų naudą nariams ir poveikį biudžetui.

XI STRAIPSNIS. BALSAVIMAS

1 skirsnis

- a. Patariamasis komitetas ir nuolatinis komitetas stengiasi priimti savo sprendimus vieningai.
- b. Jeigu nuolatiniame komitete sprendimo nepavyksta priimti bendru sutarimu, svarstomas klausimas gali būti perduotas patariamajam komitetui, išskyrus atvejus, kai šiose arba kitose ICAC nustatytose darbo tvarkos taisyklėse konkrečiai nurodyta, kad priimdamas sprendimą šiuo klausimu nuolatinis komitetas turi balsuoti. Patariamasis komitetas sprendimus priima bendru sutarimu. Jeigu patariamajame komitete bendro sutarimo nėra, priimant sprendimą dėl klausimo bet kurio atstovo prašymu balsuojama, tokiu atveju, patvirtinus kokią nors rekomendaciją arba pasiūlymą, kad jis įsigaliotų, reikia, kad dviejų trečdalių balsų dauguma pritartų dalyvaujančios ir balsuojančios vyriausybės narės.
- c. Kiekviena valstybė narė turi vieną balsą.
- d. Susilaikymas nėra laikomas balsavimu.
- e. Paprastai balsuojama pakeliant rankas, išskyrus atvejus, kai dauguma dalyvaujančių ir balsuojančių narių reikalauja vardinio balsavimo. Slaptas balsavimas vyksta, kai to prašo bent viena narė.

XII STRAIPSNIS. BENDRADARBIAVIMAS SU KITOMIS ORGANIZACIJOMIS

1 skirsnis

- a. ICAC bendradarbiauja su kitomis viešomis ar privačiomis, nacionalinėmis ar tarptautinėmis organizacijomis. Nuolatinis komitetas nustato tokio bendradarbiavimo tvarką, pobūdį ir apimtį.
- b. Šios organizacijos, taip pat kaip ir valstybės ne narės ir visuomenė, pritarus priimančiajai valstybei, gali būti pakviestos dalyvauti patariamojo komiteto sesijose. Posėdžiuose dalyvaujama tokiomis sąlygomis, kokias gali nustatyti patariamasis komitetas arba nuolatinis komitetas.

XIII STRAIPSNIS. PAKEITIMAI

Šias darbo tvarkos taisykles gali keisti tik patariamasis komitetas, išskyrus atvejus, kai dėl pakeitimo kreipiamasi į nuolatinį komitetą.

XIV STRAIPSNIS. VIRŠENYBĖ

Šios darbo tvarkos taisyklės, patvirtintos 1972 m. birželio 16 d., turi viršenybę visų ankstesnių aktų, rezoliucijų arba darbo tvarkos taisyklių, nesuderinamų su jų nuostatomis, atžvilgiu.

FINANSINĖ TEISĖS AKTO PASIŪLYMO PAŽYMA

1. PASIŪLYMO (INICIATYVOS) STRUKTŪRA

1.1. Pasiūlymo (iniciatyvos) pavadinimas

Tarybos sprendimo dėl ES prisijungimo prie Tarptautinio medvilnės pramonės patariamojo komiteto pasiūlymas.

1.2. Atitinkama (-os) politikos sritis (-ys) VGV / VGBS sistemoje

Išorės santykiai, vystymasis ir santykiai su Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno valstybėmis. Įsipareigojimai tarptautinėms prekybos tam tikra preke organizacijoms.

1.3. Pasiūlymo (iniciatyvos) pobūdis

Teisės aktas, kuriuo siekiama sudaryti ES sąlygas tapti Tarptautinio medvilnės pramonės patariamojo komiteto (ICAC) nare.

1.4. Tikslas (-ai)

ES prisijungimas prie ICAC turėtų būti vertinamas atsižvelgiant į bendrą ES nuostatą dalyvauti tarptautinėse prekių organizacijose, pasinaudojant tuo kaip priemone siekiant palengvinti importuotojų ir eksportuotojų prekybą ir prekybinius santykius. Sprendimas sudaryti tokios rūšies susitarimus, kurie vertinami kaip priemonė vystymuisi palengvinti, yra pagrįstas išsamia tokių šiuose susitarimuose nustatytų tikslų analize: prekyba, prekybos medvilne skaidrumo padidinimas, narių skatinimas pradėti kurti tvarų medvilnės ūkį ir jį plėtoti, ir vyriausybės konsultacijų forumas. Pasiūlymas ir jo tikslai atitinka kitas ES dalyvavimo tarptautinėse organizacijose finansines priemones.

1.5. Pasiūlymo (iniciatyvos) pagrindai

Iniciatyva leis ES dalyvauti ir būti visateise nare tarptautinės organizacijos darbe, susijusiam su medvilne, ji taip pat atitinka valstybių narių keletą kartų išsakytus pageidavimus.

1.6. Trukmė ir finansinis poveikis

ES narystės trukmė ICAC nenumatyta. Turės būti mokamas metinis įnašas.

1.7. Numatytas (-i) valdymo būdas (-ai)

Tiesioginis Komisijos dalyvavimas ICAC darbe atsižvelgiant į išimtinę kompetenciją pagal šio pasiūlymo teisinį pagrindą (SESV 207 straipsnis).

2. VALDYMO PRIEMONĖS

2.1. Stebėsenos ir atskaitomybės taisyklės

Komisija, kaip ES įgaliota jai atstovauti ir kalbėti jos vardu institucija, reguliariai atsiskaito už savo veiklą ir darbą per prekių darbo grupę PROBA tiek viduje, tiek Taryboje.

2.2. Valdymo ir kontrolės sistema

Komisija informuojama apie ICAC administracinį ir finansinį valdymą ir jį nuolat stebi.

2.3. Sukčiavimo ir pažeidimų prevencijos priemonės

Jeigu, Komisijos manymu, tikslinga, organizacija leidžia Europos kovos su sukčiavimu tarnybai (OLAF) arba kitoms finansinėms tarnyboms susipažinti su apskaitos dokumentais, kad jos galėtų atlikti auditą arba patikrą. ICAC įsipareigoja padėti atlikti jos patalpose visus patikrinimus ir tyrimus.

3. NUMATOMAS PASIŪLYMO (INICIATYVOS) FINANSINIS POVEIKIS

3.1. Atitinkama (-os) daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija (-os) ir biudžeto išlaidų eilutė (-ės)

Biudžeto išlaidų eilutė 21 07 04 – Susitarimai dėl prekių.

3.2. Numatomas poveikis išlaidoms

3.2.1. Numatomo poveikio išlaidoms suvestinė

Pirmasis metinis įnašas turėtų būti maždaug 360 000 USD. Įnašas apskaičiuojamas kiekvienais metais remiantis ICAC faktiniu narių skaičiumi (pastovioji dalis) ir kiekvieno nario žaliavinės medvilnės prekybos apimtimi (kintamoji dalis). Kasmet jis gali šiek tiek skirtis; iki šiol nenumatyta jokių didelių pokyčių.

3.2.2.

3.3. Numatomas poveikis įplaukoms: nėra.

1. PASIŪLYMO (INICIATYVOS) PAGRINDAS

1.1. Pasiūlymo (iniciatyvos) pavadinimas

Tarybos sprendimo dėl ES prisijungimo prie Tarptautinio medvilnės pramonės patariamojo komiteto pasiūlymas.

1.2. Atitinkama (-os) politikos sritis (-ys) VGV / VGBS sistemoje³

Išorės santykiai, vystymasis ir santykiai su Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno valstybėmis. Įsipareigojimai tarptautinėms prekių organizacijoms.

1.3. Pasiūlymo (iniciatyvos) pobūdis

X Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su **nauja priemone**

☐ Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su **nauja priemone, kuri bus priimta įgyvendinus bandomąjį projektą ir (arba) atlikus parengiamuosius veiksmus⁴**

☐ Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su **esamos priemonės galiojimo pratęsimu**

☐ Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su **priemone, perorientuota į naują priemonę**

1.4. Tikslai

1.4.1. *Komisijos daugiametis (-čiai) strateginis (-iai) tikslas (-ai), kurio (-ių) siekiama šiuo pasiūlymu (šia iniciatyva)*

Pagal veikla grindžiamo valdymo sistemą šiuo pasiūlymu siekiama padidinti Komisijos, kaip vystymosi srities intelektualio centro, įtaką, tiesiogiai ir veiksmingai dalyvaujant tarptautiniuose debatuose medvilnės klausimais.

1.4.2. *Konkretus (-ūs) tikslas (-ai) ir atitinkama VGV / VGBS veikla*

4 konkretus tikslas: skatinti tvarią prekybą nustatytomis prekėmis

Susijusi (-ios) VGV / VGBS veiklos rūšis (-ys): 21 07 – Vystomasis bendradarbiavimas ir *ad hoc* programos.

1.4.3. *Numatomas (-i) rezultatas (-ai) ir poveikis*

Konkrečiai nurodyti poveikį, kurį pasiūlymas (iniciatyva) turėtų turėti tiksliniams gavėjams (grupėms).

Pasiūlymu Komisijai bus suteikta išimtinė kompetencija veikti ES vardu ir išreikšti jos nuomonę ir poziciją dėl ICAC veiklos pagal bendros ES politikos gaires. Todėl Komisijai svarbu, kad šis jos siūlomas sprendimas atitiktų jos, kaip institucijos, vaidmenį, ir valstybių narių keletą kartų išsakytus pageidavimus.

Poveikis bus daromas daugiausia strateginei ICAC veiklai ir valdymui.

³ VGV – veikla grindžiamas valdymas, VGBS – veikla grindžiamas biudžeto sudarymas.

⁴ Kaip nurodyta Finansinio reglamento 49 straipsnio 6 dalies a arba b punktuose.

ES sumokės įnašą į ICAC administracinį ir veiklos biudžetus.

1.4.4. *Rezultatų ir poveikio rodikliai*

Konkrečiai nurodyti pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimo stebėsenos rodiklius.

Kadangi tai tarptautinė prekybos tam tikra preke institucija, nėra tiesioginio rodiklio, kuriuo remiantis būtų galima įvertinti pasiūlymu pasiektus laimėjimus. Vis dėlto teigiamu ir patenkinamu rodikliu galima laikyti visų narių pasiryžimą tęsti tarptautinį bendradarbiavimą. Kitu teigiamu rodikliu galėtų būti laikoma pažanga įgyvendinant tvarumo politiką.

1.5. Pasiūlymo (iniciatyvos) pagrindai

1.5.1 *Trumpalaikis (-iai) arba ilgalaikis (-iai) poreikis (-iai)*

Metinis įmokų mokėjimas.

1.5.2. *ES dalyvavimo pridėtinė vertė*

ES dalyvavimas ir jos veiksmų suderinamumas su jos politika. Valstybių narių bendradarbiavimo skatinimas kartu stiprinant jų vaidmenį ir didinant patirtį. Jeigu ES nedalyvautų tokioje tarptautinėje prekybos tam tikra preke institucijoje, tai apsunkintų bendradarbiavimą ir netgi jam trukdytų ir galėtų pakenkti bendradarbiavimui medvilnės srityje. ES narystė padėtų stabilizuoti ICAC narystę ir išsaugoti jos statusą.

1.5.3. *Panašios patirties išvados*

ES patirtis dalyvaujant tarptautinėse prekių organizacijose yra teigiama ir ICB palankiai vertina ES dalyvavimą jose.

1.5.4. *Suderinamumas ir galima sąveika su kitomis susijusiomis priemonėmis*

Sąveika su vystomojo bendradarbiavimo programomis medvilnės srityje (pagal ES ir Afrikos partnerystės medvilnės srityje sistemą) bus padidinta dėl aktyvios narystės ICAC.

1.6. Trukmė ir finansinis poveikis

☐ Pasiūlymo (iniciatyvos) **trukmė ribota**

☐ Pasiūlymas (iniciatyva) galioja nuo

☐ Finansinis poveikis nuo

☒ Pasiūlymo (iniciatyvos) **trukmė neribota**

Įgyvendinimo pradinis laikotarpis nuo 2012 iki 2012 m., po kurio prasidės visavertis taikymas.

1.7. Numatytas (-i) valdymo būdas (-ai)⁵

☒ Komisijos vykdomas **tiesioginis centralizuotas valdymas**

⁵ Išsamią informaciją apie valdymo būdus ir nuorodas į Finansinį reglamentą galima rasti svetainėje „BudgWeb“: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html.

- ☐ **Netiesioginis centralizuotas valdymas**, užduočių įgyvendinimą perduodant:
 - ☐ vykdomosioms agentūroms
 - ☐ Bendrijų įsteigtoms įstaigoms⁶
 - ☐ nacionalinėms viešojo sektoriaus įstaigoms (viešąsias paslaugas teikiančioms įstaigoms)
 - ☐ asmenims, atsakingiems už konkrečių veiksmų įgyvendinimą pagal Europos Sąjungos sutarties V antraštinę dalį ir nurodytiems atitinkamame pagrindiniame teisės akte, apibrėžtame Finansinio reglamento 49 straipsnyje
- ☐ **Pasidalijamasis valdymas** kartu su valstybėmis narėmis
- ☐ **Decentralizuotas valdymas** kartu su trečiosiomis šalimis
- ☐ **Jungtinis valdymas** kartu su tarptautinėmis organizacijomis (*bus nurodyta išsamiau*)

2. VALDYMO PRIEMONĖS

2.1. Stebėsenos ir atskaitomybės taisyklės

Konkrečiai nurodyti dažnumą ir sąlygas.

Komisija, kaip ES įgaliota jai atstovauti ir kalbėti jos vardu institucija, reguliariai atsiskaito už savo veiklą ir darbą per prekių darbo grupę PROBA tiek viduje, tiek Taryboje. Atitinkamų forumų posėdžiuose Komisija dalyvauja 5–6 kartus per metus.

2.2. Valdymo ir kontrolės sistema

2.2.1. Nustatyta rizika

Organizacijos panaikinimas (maža tikimybė, kad tai įvyks).

2.2.2. Numatyta (-os) kontrolės priemonė (-ės)

Komisijos delegacija, kaip patariamojo komiteto ir nuolatinio komiteto narė, turi kontrolės ir valdymo įgaliojimus. Abu komitetai aptaria ir tvirtina administracinį biudžetą. Nariai gali susipažinti su visomis sąskaitomis ir kartą per metus atliekamas auditas.

2.3. Sukčiavimo ir pažeidimų prevencijos priemonės

Konkrečiai nurodyti dabartines arba numatytas prevencijos ir apsaugos priemones.

Jei, Komisijos manymu, tikslinga, organizacija leidžia Europos kovos su sukčiavimu tarnybai (OLAF) arba kitoms finansinėms tarnyboms susipažinti su apskaitos dokumentais, kad jos galėtų atlikti auditą arba patikrą.

ICAC įsipareigoja padėti atlikti jos patalpose visus patikrinimus ir tyrimus.

⁶ Kaip nurodyta Finansinio reglamento 185 straipsnyje.

3. NUMATOMAS PASIŪLYMO (INICIATYVOS) FINANSINIS POVEIKIS

3.1. Atitinkama (-os) daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija (-os) ir biudžeto išlaidų eilutė (-ės)

- Dabartinės biudžeto išlaidų eilutės

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorijas ir biudžeto eilutes nurodyti eilės tvarka.

Daugiametės finansinės programos kategorija	Biudžeto eilutė	Išlaidų rūšis	Įnašas			
	Skaičius [Aprašymas]	DA / NDA (7)	ELPA ⁸ šalių	šalių kandidačių ⁹	trečiųjų šalių	pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktą
	21 07 04 Susitarimai dėl prekių		NE	NE	NE	TAIP / NE

- Prašomos sukurti naujos biudžeto eilutės

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorijas ir biudžeto eilutes nurodyti eilės tvarka.

Daugiametės finansinės programos kategorija	Biudžeto eilutė	Išlaidų rūšis	Įnašas			
	Skaičius [Aprašymas]	DA / NDA.	ELPA šalių	šalių kandidačių	trečiųjų šalių	pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktą
			TAIP / NE	TAIP / NE	TAIP / NE	TAIP / NE

⁷ DA – diferencijuotieji asignavimai / DNA – nediferencijuotieji asignavimai.

⁸ ELPA – Europos laisvosios prekybos asociacija.

⁹ Šalys kandidatės ir, kai taikoma, Vakarų Balkanų potencialios šalys kandidatės.

3.2. Numatomas poveikis išlaidoms

3.2.1. Numatomo poveikio išlaidoms suvestinė

Mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Daugiametės finansinės programos kategorija:	Skaičius	[Išlaidų kategorija]
--	----------	----------------------

DEVCO GD			Metai N ¹⁰	Metai N+1	Metai N+2	Metai N+3	... įterpti tiek metų, kiek reikia poveikio trukmei perteikti (žr. 1.6 punktą)			IŠ VISO (N+10)
• Veiklos asignavimai										
Biudžeto eilutės numeris: 21 07 04	Įsipareigojimai	(1)	0,300	0,315	0,331	0,347	0,365	0,383	0,402	3,773*
	Mokėjimai	(2)	0,300	0,315	0,331	0,347	0,365	0,383	0,402	3,773*
Biudžeto eilutės numeris	Įsipareigojimai	(1a)								
	Mokėjimai	(2a)								
Administracinio pobūdžio asignavimai, finansuojami konkrečių programų paketo lėšomis ¹¹										
Biudžeto eilutės numeris		(3)								
IŠ VISO asignavimų DEVCO GD	Įsipareigojimai	=1+1a +3	0,300	0,315	0,331	0,347	0,365	0,383	0,402	3,773*
	Mokėjimai	=2+2a +3	0,300	0,315	0,331	0,347	0,365	0,383	0,402	3,773*
• IŠ VISO veiklos asignavimų										
	Įsipareigojimai	(4)								

¹⁰ N metai yra pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimo pradžios metai.

¹¹ Techninė ir (arba) administracinė pagalba bei išlaidos ES programų ir (arba) veiksmų įgyvendinimui remti (buvusios BA eilutės), netiesioginiai moksliniai tyrimai, tiesioginiai moksliniai tyrimai.

	Mokėjimai	(5)								
• IŠ VISO administracinio pobūdžio asignavimų, finansuojamų konkrečių programų paketo lėšomis		(6)								
IŠ VISO asignavimų pagal daugiametės finansinės programos IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ	Išsipareigojimai	=4+ 6	0,300	0,315	0,331	0,347	0,356	0,383	0,402	3,773*
	Mokėjimai	=5+ 6	0,300	0,315	0,331	0,347	0,356	0,383	0,402	3,773*

* Metinis įnašas į ICAC apskaičiuojamas remiantis pastoviaja dalimi (40 proc. ICAC biudžeto vienodai padalijama visiems ICAC nariams) ir kintamąja dalimi (60 proc. ICAC biudžeto, kaip proporcinga narių prekybos žaliavine medvilne apimtims dalis). 2012 m. įmoka: 360 000 USD (tikėtinas valiutos keitimo kursas 2012 m.: 1,4 USD / EUR + 20 proc. marža + 5 proc. padidėjimas kasmet).

Jei pasiūlymas (iniciatyva) daro poveikį kelioms išlaidų kategorijoms:

• IŠ VISO veiklos asignavimų	Išsipareigojimai	(4)								
	Mokėjimai	(5)								
• IŠ VISO administracinio pobūdžio asignavimų, finansuojamų konkrečių programų paketo lėšomis		(6)								
IŠ VISO asignavimų pagal daugiametės finansinės programos 1–4 IŠLAIDŲ KATEGORIJAS (Orientacinė suma)	Išsipareigojimai	=4+ 6	0,300	0,315	0,331	0,347	0,356	0,383	0,402	3,773*
	Mokėjimai	=5+ 6	0,300	0,315	0,331	0,347	0,356	0,383	0,402	3,773*

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija:	5	„Administracinės išlaidos“
---	----------	----------------------------

Mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

		Metai N	Metai N+1	Metai N+2	Metai N+3	... įterpti tiek metų, kiek reikia poveikio trukmei perteikti (žr. 1.6 punktą)			IŠ VISO
DEVCO GD									
• Žmogiškieji ištekliai		0,100	0,100	0,100	0,100	0,100	0,100	0,100	1,000
• Kitos administracinės išlaidos									
IŠ VISO DEVCO GD	Asignavimai								

IŠ VISO asignavimų pagal daugiametės finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJA	(Iš viso išsipareigojimų = Iš viso mokėjimų)	0,100	0,100	0,100	0,100	0,100	0,100	0,100	1,000
---	--	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------------

Mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

		Metai N ¹²	Metai N+1	Metai N+2	Metai N+3	... įterpti tiek metų, kiek reikia poveikio trukmei perteikti (žr. 1.6 punktą)			IŠ VISO
IŠ VISO asignavimų pagal daugiamečių finansinės programos 1–5 IŠLAIDŲ KATEGORIJAS	Įsipareigojimai	0,400	0,415	0,430	0,447	0,465	0,483	0,502	4,773
	Mokėjimai	0,400	0,415	0,430	0,447	0,465	0,483	0,502	4,773

¹² N metai yra pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimo pradžios metai.

3.2.2. Numatomas poveikis veiklos asignavimams

- ☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti veiklos asignavimai nenaudojami
- ☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti veiklos asignavimai naudojami taip:

3.2.3. Numatomas poveikis administracinio pobūdžio asignavimams

Suvestinė

X Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti administraciniai asignavimai nenaudojami

3.2.4. Numatomi žmogiškųjų išteklių poreikiai

- ☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti žmogiškieji ištekliai nenaudojami
- ☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti žmogiškieji ištekliai naudojami taip:

Sąmatą nurodyti sveikaisiais skaičiais (arba ne smulkiau nei dešimtųjų tikslumu)

	Metai N	Metai N+1	Metai N+2	Metai N+3	... įterpti tiek metų, kiek reikia poveikio trukmei perteikti (žr. 1.6 punktą)		
	• Etatų plano pareigybės (pareigūnai ir laikinieji darbuotojai)						
21 01 01 01 (Komisijos būstinė ir atstovybės)	1	1	1	1	1	1	1
XX 01 01 02 (Delegacijos)							
XX 01 05 01 (Netiesioginiai moksliniai tyrimai)							
10 01 05 01 (Tiesioginiai moksliniai tyrimai)							
	• Išorės personalas (visos darbo dienos ekvivalento vienetais FTE) ¹³						
XX 01 02 01 (CA, INT, SNE finansuojami iš bendrojo biudžeto)							
XX 01 02 02 (CA, INT, JED, LA ir SNE delegacijose)							
XX 01 04 yy ¹⁴	būstinėje ¹⁵						

¹³ CA – sutartininkas (*Contract Agent*); INT – per agentūrą įdarbintas darbuotojas (*Intérimaire*); JED – jaunesnysis delegacijos ekspertas (*Jeune Expert en Délégation*); LA – vietinis darbuotojas (*Local Agent*); SNE – deleguotas nacionalinis ekspertas (*Seconded National Expert*).

¹⁴ Neviršijant ribos, nustatytos išorės personalui, finansuojamam iš veiklos asignavimų (buvusių BA eilučių).

¹⁵ Būtina struktūriniais fondams, Europos žemės ūkio fondui kaimo plėtrai (EŽŪFKP) ir Europos žuvininkystės fondui (EŽF).

	delegacijose							
XX 01 05 02 (CA, INT, SNE – netiesioginiai moksliniai tyrimai)								
10 01 05 02 (CA, INT, SNE – tiesioginiai moksliniai tyrimai)								
Kitos biudžeto eilutės (nurodyti)								
IŠ VISO								

XX yra atitinkama politikos sritis arba biudžeto antraštinė dalis.

Žmogiškųjų išteklių poreikiai bus tenkinami panaudojant generalinio direktorato darbuotojus, jau paskirtus priemonei valdyti ir (arba) perskirstytus generaliniame direktorate, ir prireikus finansuojami iš papildomų lėšų, kurios atsakingam generaliniam direktoratui gali būti skiriamos pagal metinę asignavimų skyrimo procedūrą ir atsižvelgiant į biudžeto apribojimus.

Vykdytinų užduočių aprašymas:

Pareigūnai ir laikinieji darbuotojai	Veiksmų koordinavimas su valstybėmis narėmis – ES medvilnės politikos sričių susiejimas – Dalyvavimas posėdžiuose ir ICAC veikloje.
Išorės personalas	

3.2.5. *Suderinamumas su dabartine daugiamete finansine programa*

- X Pasiūlymas (iniciatyva) atitinka dabartinę daugiametę finansinę programą.
- ☐ Atsižvelgiant į pasiūlymą (iniciatyvą), reikės pakeisti daugiametės finansinės programos atitinkamos išlaidų kategorijos programavimą.
- ☐ Įgyvendinant pasiūlymą (iniciatyvą) būtina taikyti lankstumo priemonę arba patikslinti daugiametę finansinę programą¹⁶.

3.2.6. *Trečiųjų šalių įnašai*

- X Pasiūlyme (iniciatyvoje) nenumatyta bendro su trečiosiomis šalimis finansavimo
- ☐ Pasiūlyme (iniciatyvoje) numatytas bendras finansavimas apskaičiuojamas taip:

3.3. Numatomas poveikis įplaukoms

- X Pasiūlymas (iniciatyva) neturi finansinio poveikio įplaukoms.
- ☐ Pasiūlymas (iniciatyva) turi finansinį poveikį:
- ☐ nuosaviems ištekliams
- ☐ įvairioms įplaukoms

¹⁶ Žr. Tarpinstitucinio susitarimo 19 ir 24 punktus.